



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 19 janvier 2000
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, novembre 1999** 2
Les livraisons des fabricants reviennent en force en novembre, enregistrant une augmentation de 1,8 %, pour s'établir à 42,6 milliards de dollars. Les principaux secteurs à l'origine de cette hausse sont ceux des produits électriques et électroniques et du bois.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Voyages entre le Canada et les autres pays, novembre 1999 5
- Innovation dans les industries des services dynamiques, 1996 6
- Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 21 décembre 1999 6
- Gestion de la propriété intellectuelle, 1999 7

NOUVELLES PARUTIONS



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Novembre 1999

Les livraisons des fabricants reviennent en force en novembre, enregistrant une augmentation de 1,8 %, pour s'établir à 42,6 milliards de dollars. Les principaux secteurs à l'origine de cette hausse sont ceux des produits électriques et électroniques et du bois.

La forte reprise de novembre surpasse le fléchissement observé en octobre, permettant le retour aux mouvements à la hausse observés depuis la fin du premier trimestre de 1999. En ce qui a trait à la tendance, elle est positive depuis la deuxième partie de 1998.

En novembre, les commandes en carnet ont diminué, alors que les stocks ont augmenté.

Selon l'Enquête sur la population active, le nombre d'emplois dans la fabrication a peu changé en décembre (+8 000).

Les livraisons reviennent en force

En novembre, les livraisons des fabricants ont augmenté dans 17 des 22 grands groupes, représentant 71,7 % de la valeur totale des livraisons. Les quelques baisses qui ont été observées l'ont été dans des secteurs de petites tailles ou étaient négligeables, comme c'est le cas du secteur du matériel de transport.

Les principales hausses dans les livraisons ont été enregistrées dans le secteur des produits électriques et électroniques (+5,8 %), ce dernier bénéficiant d'une forte demande, et dans celui du bois (+5,9 %), ayant subi une légère hausse des prix de 0,8 %.

Cependant, trois autres secteurs méritent d'être mentionnés pour leur apport, c'est-à-dire les produits raffinés du pétrole et du charbon (+4,8 %), les produits chimiques (+2,4 %) et le papier et les produits connexes (+2,1 %). La hausse pour les produits raffinés du pétrole et du charbon et celle pour le papier et les produits connexes sont partiellement attribuables à une augmentation des prix (+3,3 % et +0,8 % respectivement), alors que l'augmentation observée pour les produits chimiques provient de plusieurs sous-secteurs.

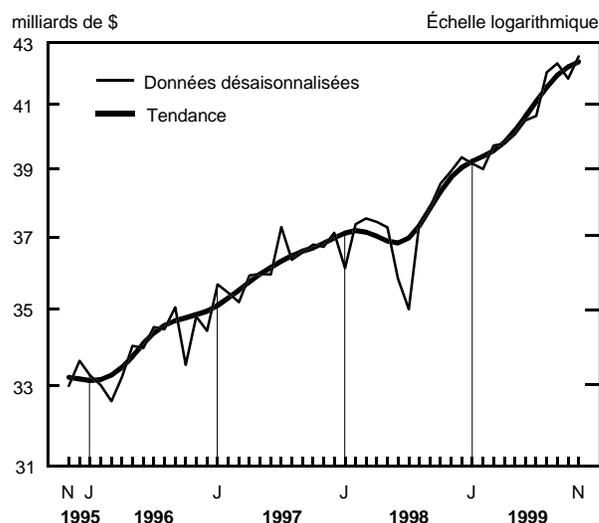
Note aux lecteurs

Les commandes en carnet constituent une réserve de commandes qui contribueront aux livraisons futures, à la condition qu'elles ne soient pas annulées.

Les nouvelles commandes correspondent aux commandes reçues, que la livraison s'effectue ou non durant le mois courant. On les mesure en additionnant les livraisons du mois courant et la variation des commandes en carnet. Certaines personnes considèrent les nouvelles commandes comme un équivalent de la demande à venir. C'est une erreur, car la variable «nouvelles commandes» inclut des commandes déjà satisfaites. L'utilisateur doit se rappeler que la fluctuation mensuelle des nouvelles commandes est un indicateur qui peut être fragile, surtout si la variation du mois précédent est élevée par rapport à celle du mois en cours.

Enfin, il est à noter que les commandes ne se traduiront pas toutes par des livraisons des fabricants canadiens, car il peut arriver qu'une partie de gros contrats soit confiée en sous-traitance à des fabricants étrangers.

Reprise marquée des livraisons en novembre



En novembre, les livraisons des fabricants ont progressé dans neuf provinces. Seul le Nouveau-Brunswick (-0,1 %) et les territoires (-3,5 %) ont enregistré une baisse.

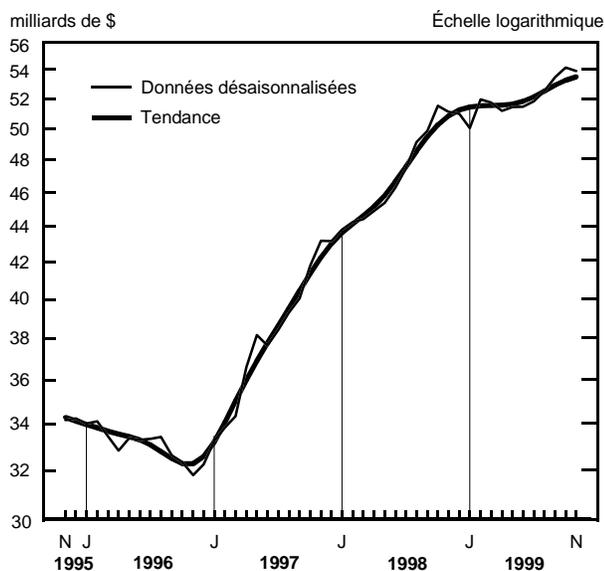
Livraisons par province et territoire

	Oct. 1999	Nov. 1999	Oct. à nov. 1999
données désaisonnalisées			
	millions de \$		var. en %
Terre-Neuve	156	178	14,2
Île-du-Prince-Édouard	96	101	5,1
Nouvelle-Écosse	685	692	1,1
Nouveau-Brunswick	780	779	-0,1
Québec	9 674	10 042	3,8
Ontario	22 786	22 953	0,7
Manitoba	860	870	1,2
Saskatchewan	540	550	1,9
Alberta	3 069	3 212	4,7
Colombie-Britannique	3 171	3 170	0,0
Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	4	4	-3,5

Les commandes connaissent une légère baisse

La valeur des commandes en carnet des fabricants a diminué de 0,4 %, pour s'établir à 54,0 milliards de dollars en novembre. Cette première baisse depuis avril 1999 ne change pas la tendance qui est toujours à la hausse.

Léger ralentissement des commandes en carnet



Le recul observé en ce qui concerne les commandes en carnet est principalement attribuable aux secteurs des véhicules automobiles (-5,4 %) et des aéronefs et des pièces (-1,0 %).

Le principal secteur qui fait contreponds à ces baisses est celui des produits électriques et électroniques (+5,0 %).

Les stocks des fabricants sont encore majorés

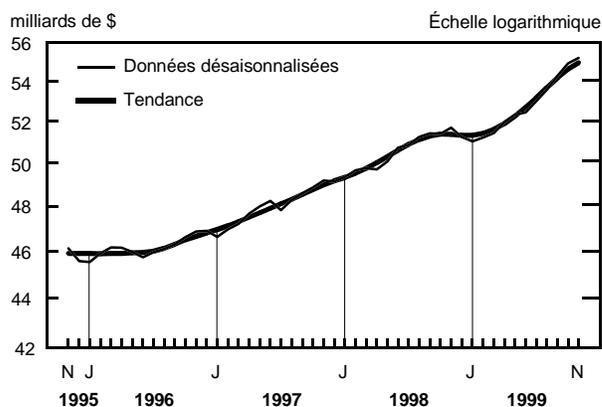
En novembre, les stocks des fabricants ont progressé de 0,5 % pour s'établir à 55,2 milliards de dollars. La hausse de novembre est principalement attribuable aux secteurs des produits électriques et électroniques (+4,7 %), dont l'industrie de l'équipement de communication et d'autre matériel électronique en est le principal joueur, et des aéronefs et des pièces (+2,1 %).

La principale baisse dans les stocks qui fait contreponds à ces hausses a été enregistrée dans le secteur du matériel ferroviaire roulant (-8,2 %).

L'augmentation de novembre prolonge la série de mouvements à la hausse entamée en début d'année, ce qui se traduit par le maintien de la tendance positive.

En novembre, étant donné l'augmentation des livraisons et des stocks, le ratio des stocks aux livraisons est passé de 1,31 à 1,30.

Les stocks gonflent à nouveau



Données stockées dans CANSIM: matrices 9550 à 9555, 9558, 9559, 9562 à 9565, 9568 à 9579 et 9581 à 9595.

Le numéro de novembre 1999 de la publication *Enquête mensuelle sur les industries manufacturières* (31-001-XPB, 20 \$ / 196 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les publications*.

Il est possible d'obtenir, sur demande, des données sur les livraisons par province, qui soient plus détaillées que celles normalement publiées. Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les

concepts, les méthodes et la qualité des données,
communiquiez avec Craig Kuntz au (613) 951-7092

(kuncrai@statcan.ca), Division de la fabrication, de la
construction et de l'énergie.

Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Rapport des stocks aux livraisons
	données désaisonnalisées								
	millions de \$	var. en %	millions de \$	var. en %	millions de \$	var. en %	millions de \$	var. en %	
Novembre 1998	38 938	1,0	51 677	0,6	51 105	-0,8	38 526	-4,2	1,33
Décembre 1998	39 365	1,1	51 229	-0,9	50 978	-0,2	39 238	1,8	1,30
Janvier 1999	39 172	-0,5	51 016	-0,4	50 027	-1,9	38 221	-2,6	1,30
Février 1999	38 999	-0,4	51 215	0,4	51 945	3,8	40 917	7,1	1,31
Mars 1999	39 716	1,8	51 424	0,4	51 736	-0,4	39 506	-3,4	1,29
Avril 1999	39 779	0,2	51 952	1,0	51 174	-1,1	39 217	-0,7	1,31
Mai 1999	40 057	0,7	52 331	0,7	51 439	0,5	40 322	2,8	1,31
Juin 1999	40 501	1,1	52 427	0,2	51 461	0,0	40 523	0,5	1,29
Juillet 1999	40 639	0,3	52 988	1,1	51 825	0,7	41 003	1,2	1,30
Août 1999	42 028	3,4	53 574	1,1	52 502	1,3	42 705	4,2	1,27
Septembre 1999	42 322	0,7	54 275	1,3	53 479	1,9	43 300	1,4	1,28
Octobre 1999	41 817	-1,2	54 918	1,2	54 151	1,3	42 489	-1,9	1,31
Novembre 1999	42 551	1,8	55 198	0,5	53 911	-0,4	42 311	-0,4	1,30

Toutes les industries manufacturières, sauf celle des véhicules automobiles, pièces et accessoires

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes	
	données désaisonnalisées							
	millions de \$	var. en %	millions de \$	var. en %	millions de \$	var. en %	millions de \$	var. en %
Novembre 1998	30 778	0,8	48 609	0,3	43 296	-0,6	30 513	-4,2
Décembre 1998	31 050	0,9	48 308	-0,6	43 540	0,6	31 294	2,6
Janvier 1999	30 760	-0,9	48 143	-0,3	42 930	-1,4	30 151	-3,7
Février 1999	30 664	-0,3	48 419	0,6	44 694	4,1	32 428	7,6
Mars 1999	31 287	2,0	48 649	0,5	44 822	0,3	31 415	-3,1
Avril 1999	31 423	0,4	49 158	1,0	44 527	-0,7	31 128	-0,9
Mai 1999	31 596	0,5	49 509	0,7	45 071	1,2	32 140	3,2
Juin 1999	31 872	0,9	49 648	0,3	44 948	-0,3	31 749	-1,2
Juillet 1999	32 227	1,1	50 006	0,7	45 344	0,9	32 623	2,8
Août 1999	32 693	1,4	50 642	1,3	45 925	1,3	33 274	2,0
Septembre 1999	33 098	1,2	51 324	1,3	46 133	0,5	33 305	0,1
Octobre 1999	33 020	-0,2	51 671	0,7	46 785	1,4	33 672	1,1
Novembre 1999	33 755	2,2	52 062	0,8	46 901	0,2	33 871	0,6

AUTRES COMMUNIQUÉS

Voyages entre le Canada et les autres pays Novembre 1999

En novembre, un nombre record de résidents étrangers, soit 1,7 million, ont passé au moins une nuit au Canada, en hausse de 4,8 % par rapport à octobre. Cette augmentation est en grande partie attribuable aux résidents d'outre-mer. Par ailleurs, le nombre de voyages d'une nuit ou plus entrepris par les Canadiens à l'étranger est demeuré pratiquement inchangé (+0,7 %) par rapport au mois précédent pour se chiffrer à 1,6 million. (À moins d'avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées.)

Les Canadiens ont séjourné au moins une nuit dans les pays d'outre-mer à 361 000 reprises en novembre, en hausse de 1,7 % par rapport à octobre. Les résidents d'outre-mer, pour leur part, ont augmenté le nombre de leurs voyages d'une nuit ou plus au Canada de 8,6 % pour atteindre un niveau record de 405 000.

Parmi les voyageurs des dix principaux marchés du Canada en provenance des pays d'outre-mer, ceux de Taiwan (+81,7 %) et de la Corée du Sud (+53,7 %) ont effectué substantiellement plus de voyages d'une nuit ou plus au pays en novembre 1999 qu'à la même période l'an dernier. Les résidents de l'Italie (-6,8 %) sont ceux qui ont réduit le plus le nombre de leurs voyages au Canada au cours de cette même période (données non désaisonnalisées).

Le nombre de voyages d'une nuit ou plus effectués par les Américains de ce côté-ci de la frontière a atteint 1,3 million en novembre, en hausse de 3,7 % par rapport à octobre. Par ailleurs, les voyages d'une nuit ou plus effectués par les Canadiens au sud de la frontière ont augmenté, passant à 1,2 million de voyages (+0,5 %). Il s'agit du chiffre le plus élevé depuis novembre 1997, au moment où le dollar canadien atteignait 0,71 \$US comparativement à 0,68 \$US en novembre 1999.

Les voyages transfrontaliers de même jour effectués en automobile par les Américains ont augmenté de 1,5 % par rapport à octobre pour atteindre 2,3 millions, alors que le nombre de voyages de ce genre entrepris par les Canadiens a augmenté de 1,0 % pour s'établir à 2,3 millions également.

Nota: Les comparaisons mensuelles sont faites à partir de données désaisonnalisées, et les comparaisons annuelles, à partir de données non désaisonnalisées.

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Oct. 1999 ^r	Nov. 1999 ^p	Oct. à nov. 1999	Nov. 1999 ^p	Nov. 1998 à nov. 1999
	données désaisonnalisées			données non désaisonnalisées	
	en milliers		var. en %	en milliers	var. en %
Voyages des Canadiens à l'étranger¹	3 949	4 015	1,7	3 464	6,6
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	2 307	2 330	1,0	2 134	6,0
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 582	1 594	0,7	1 239	7,0
États-Unis ²	1 227	1 233	0,5	965	9,0
Automobile	670	680	1,5	449	10,0
Avion	443	437	-1,3	448	8,0
Autre moyen de transport	113	115	1,6	68	16,0
Autres pays ³	355	361	1,7	274	-2,0
Voyages au Canada¹	4 085	4 222	3,3	3 106	0,6
Voyages de même jour en automobile des États-Unis	2 304	2 339	1,5	2 045	0,0
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 650	1 730	4,8	938	3,0
États-Unis ²	1 277	1 324	3,7	746	-1,0
Automobile	803	842	4,8	448	0,0
Avion	319	332	4,0	239	3,0
Autre moyen de transport	155	151	-2,4	59	-14,0
Autres pays ³	373	405	8,6	192	22,0

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

¹ Les totaux dépassent la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et le total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent l'ensemble des voyages de même jour.

² Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar et des estimations pour les arrivées par avion, train, bateau et autres moyens.

³ Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Données stockées dans CANSIM: matrices 2661 à 2697, 5780 à 6048 et 8200 à 8329.

Le numéro de novembre 1999 de *Voyages internationaux, renseignements préliminaires* (66-001-PPB, 8 \$ / 73 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour obtenir des données, communiquez avec Pearl Bellefeuille au (613) 951-1674 (pearl.bellefeuille@statcan.ca). Télécopieur: (613) 951-2909. Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les

méthodes et la qualité des données, communiquez avec Sylvie Bonhomme au (613) 951-5366 (sylvie.bonhomme@statcan.ca), Programme de la statistique du tourisme. Télécopieur: (613) 951-2909. ■

Innovation dans les industries des services dynamiques

1996

Cette étude analytique, dont le rapport paraît aujourd'hui, est consacrée à un examen approfondi des aspects clés de l'innovation dans un groupe d'industries des services dynamiques: les industries des communications, des services financiers et des services techniques aux entreprises. Elle repose sur une analyse majeure de ces industries publiée dans *Le Quotidien* du 18 janvier 1999.

L'étude a révélé des taux élevés d'innovation dans ces industries des services dynamiques, aussi élevés que les taux dans nombre d'industries de la fabrication. De 1994 à 1996, 62 % des entreprises de l'industrie des services financiers ont introduit un nouveau ou un meilleur produit ou processus ou une nouvelle ou une meilleure forme d'organisation, comme l'ont fait 45 % des entreprises de communications et 43 % des établissements dans l'industrie des services techniques aux entreprises.

Les stratégies d'innovation dans les industries des services dynamiques partagent souvent un ensemble de caractéristiques communes, comme l'accent sur l'innovation en matière de produits, une orientation marquée sur la clientèle et un engagement vis-à-vis de la qualité des services. L'étude a cependant révélé, en plus de ces éléments communs, que les stratégies d'innovation que poursuivaient ces industries dépendaient en grande partie des pressions concurrentielles qui les façonnaient.

Les innovateurs dans l'industrie des communications, par exemple, sont confrontés à une évolution rapide des technologies de production et à de faibles valeurs de liquidation pour leurs machines et pour leur matériel. Ces entreprises ont amélioré la qualité de leurs produits en constituant des réseaux avec des fournisseurs hautement qualifiés et en achetant des technologies de pointe. Par ailleurs, les entreprises innovatrices de l'industrie des services financiers se font concurrence sur un marché où les consommateurs peuvent facilement et rapidement choisir entre des produits rivaux et où la menace d'arrivée de nouveaux concurrents est élevée. Dans ce cas, l'innovation vise à réduire les coûts et à offrir des produits qui satisferont une foule de besoins des consommateurs. Les entreprises de l'industrie des

services techniques aux entreprises sont confrontées à un vaste éventail de pressions concurrentielles. Les activités d'innovation dans cette industrie étaient, par conséquent, également diversifiées. Les entreprises de l'industrie des services techniques aux entreprises accordaient également davantage d'importance à la recherche et au développement et à l'utilisation de différentes formes de propriété intellectuelle.

L'étude montre que le processus d'innovation peut différer énormément d'une industrie à une autre. Les entreprises de chacun des secteurs empruntent une voie différente menant à l'innovation, comme le montrent les différences quant à l'importance relative des fournisseurs, des compétiteurs et de la recherche et du développement. Les défis que les innovateurs doivent surmonter diffèrent, en outre, également. Les restrictions en matière de financement et les pénuries de main-d'oeuvre qualifiée, par exemple, constituent des obstacles plus importants dans certains secteurs (dans les services techniques aux entreprises) que dans d'autres (dans les services financiers).

Nota: Les données utilisées pour l'étude ont été tirées des résultats de l'Enquête sur les innovations de 1996. Cette enquête incluait les entreprises des industries de la radiodiffusion, de la télédiffusion et des télécommunications, les banques, les sociétés de fiducie et les assureurs-vie, ainsi que les entreprises des secteurs des services informatiques et connexes, des services d'ingénierie et des autres services scientifiques et techniques.

Le document de recherche n° 127, «Comprendre le processus d'innovation: l'innovation dans les industries des services dynamiques» est maintenant disponible. Pour en obtenir une copie, communiquez avec Louise Laurin au (613) 951-4676 ou consultez le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). Aussi, un rapport détaillé intitulé *L'innovation dans les industries des services dynamiques* (88-516-XPB, 40 \$) est en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec John Baldwin au (613) 951-8588, Division de l'analyse micro-économique. ■

Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 21 décembre 1999

La quantité de marchandises transportées en wagons complets (à l'exclusion du trafic intermodal) pendant la période de sept jours se terminant le 21 décembre 1999 a augmenté de 4,4 % par rapport à la même période en 1998, pour atteindre 4,7 millions

de tonnes métriques. Le nombre de wagons chargés a augmenté de 4,9 %.

Les 402 000 tonnes métriques, dont le transport a été assuré par mode intermodal, ont été en hausse de 4,5 % par rapport à la même période en 1998. Le total cumulatif de l'année révèle une augmentation de 12,9 %.

L'ensemble du trafic a augmenté de 4,4 % pendant la période de référence. Le total cumulatif de l'année a atteint 251,1 millions de tonnes métriques, en hausse de 0,1 % par rapport à 1998.

Toutes les données cumulatives ont été révisées.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Larocque

au (613) 951-2486 (laroque@statcan.ca, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0009. ■

Gestion de la propriété intellectuelle

1999 (données provisoires)

Les résultats de l'Enquête sur la commercialisation de la propriété intellectuelle dans le secteur de l'enseignement supérieur sont maintenant disponibles.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Claire Simard au (613) 951-1916 (claire.simard@statcan.ca), Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique. Télécopieur: (613) 951-9920. ■

NOUVELLES PARUTIONS

Il n'y a pas de nouvelles parutions aujourd'hui.

Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada* (11-204-XPF, Canada 16\$; à l'extérieur du Canada: 16\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Pour commander les publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division des opérations et de l'intégration, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca), sous les rubriques *Produits et services*, *Publications téléchargeables*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001F (anglais) 11-001E (français) 03040403



Statistique Canada

Le Jeudi 9 juin 1997
Pour une édition à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996**
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recouru. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque six déplacements vers ou dans les réseaux de transport urbain, soit le même le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années. 2
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996**
À l'exception de la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible. 5

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Enquête sur les anticipations à court terme 11
- Aide en termes parrains: semaine se terminant le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada / Statistic Canada / Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, belajul@statcan.ca

Chef de la Diffusion officielle: Chantal Prévost (613) 951-1088, prevcha@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1999. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.